



孙子兵法



光明日报出版社

图书在版编目(CIP)数据

孙子兵法 / (春秋) 孙武著; 马俊英主编. —北京: 光明日报出版社, 2003.1

ISBN 7-80145-662-9

I. 孙… II. ①孙…②马… III. 兵法—中国—春秋时代 IV. E892.25
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 1035024 号

在本书的编纂过程中, 国内外一些博物馆、图书馆向我们提供了图片资料, 在此表示真挚的谢意。

同时, 我们还参考使用了部分图片, 但限于客观条件无法同所有者取得联系, 未能及时支付报酬。在此表示由衷的歉意, 并请有关人员及时与本社联系。



主 编: 马俊英

版式设计: 周文辉

图文制作: 马 跃 周文辉

封面设计: 唐文广

总 策 划: 光明日报出版社哲学社会科学图文编辑室

出版发行 / 光明日报出版社

印 刷 / 北京外文印刷厂

经 销 / 各地新华书店

开 本 / 720 × 980mm 1 / 16

印 张 / 13

印 数 / 5000

版 次 / 2004 年 1 月第 1 版

印 次 / 2004 年 1 月第 1 次印刷

标准书号 / ISBN 7-80145-662-9/E

定 价 / 29.80 元

(本书如发现印装质量问题请直接与承印厂调换)



孙子兵法

彩图中华传世经典系列

本书是光明日报出版社重点图书工程——光明彩图书系中华传世经典系列中的一种。《孙子兵法》以精练、隽永的语言揭示了战争的普遍规律，其博大精深的军事思想不但广为中外政治家、军事家以及军事理论家学习和运用，而且极大地吸引了广大哲学家、文学家和企业家，其思想已成为人们日常生活的精神指导和成功指南。为便于读者领悟《孙子兵法》深邃的谋略思想，编者在每篇原作之后，精心增添了注释、译文、例解，力图通过简明的体例、精练的文字，新颖的版式、精美的图片等多种要素的有机结合，将这部军事著作全方位、立体地展现出来，使读者在充满时空场景感的彩色画廊中，领略古代杰出军事家孙武的必胜智慧。



彩图中华传世经典系列



孙子兵法

三十六计

白话史记(上下)

白话资治通鉴(上下)

白话二十四史精华(上下)

菜根谭(上下)

中华成语故事(上下)



孙子兵法

SUN ZI BING FA ●●●

◎ 主编：马俊英



光明日报出版社

前言

《孙子兵法》是中国古代杰出军事家孙武所著的军事理论名著。全书共13篇，以精练、隽永的语言揭示了战争的普遍规律，是中国古代兵书的奠基之作和最高成就。

《孙子兵法》是古代战争实践的产物，也是孙武自身战争经验的总结。孙武，字长卿，春秋末年齐国乐安（今山东广饶）人，其生卒年月已不可考。孙武出生于齐国军事世家。他生活的年代正是春秋时期社会剧烈动荡、兼并战争激烈而频繁的时代，也是各种学术思想及流派兴起、发展的时代，加之军事世家的出身背景，这使得孙武从小就受到浓厚的军事战争知识的熏陶，

也受到各种进步社会思潮的影响，为以后写作《孙子兵法》打下了坚实的基础。大约在公元前518年，孙武为逃避齐国卿大夫之间的倾轧斗争而来到吴国。正是在吴国期间，孙武完成了十三篇兵法的写作。公元前506年，孙武以其卓越的军事才能成功地指挥了吴楚柏举之战，攻陷郢都，辅助吴王成为一代霸主。《孙子兵法》也因增加了这次战争的经验而更加完备，而孙武也由此登上了功名的顶峰。此后，孙武便远离了人们的视线，从历史中销声匿迹了。然而，他的兵法著作却留传下来，影响了一代又一代人。

《孙子兵法》是我国古代流传下来的最早、最完整、最著名的军事著作，在中国军事史上占有重要的地位，它从战略高度阐述军事问题，具有高屋建瓴的气势，详备丰赡的内容。书中充满了对聪明睿智的赞扬，对昏聩愚昧的鞭挞，对穷兵黩武的惩戒，对军事哲理的探索。人们在理论上学习它，得以登堂入室，从



孙武像

而步入军事学的宝库；在实践中应用它，得以领悟制胜之本，从而成功于千里沙场。

早在战国时代,《孙子兵法》就声名远播,“境内皆言兵,藏孙、吴之书者家有之”(《韩非子·五蠹篇》)。汉代,《孙子兵法》成为官兵的教科书,隋唐则被尊为兵经。明朝茅元仪在《武备志·兵诀评》中说:“前孙子者,孙子不能遗;后孙子者,不能遗孙子。”近代,伟大的革命先行者孙中山先生说:“就中国历史来考究,二千多年的兵法,有十三篇,那十三篇兵书,便成立为中国的军事哲学。”种种评价虽有溢美之辞,但确实道出了《孙子兵法》的巨大价值。

《孙子兵法》博大精深的军事思想对中国历代政治家、军事家以及军事理论家产生了深远的影响。三国时的曹操曾说:“吾观兵书战策多矣,孙武所著深矣。”唐太宗李世民也说:“朕观诸兵书,无出孙武。”而据《史记》记载,孙臧、赵奢、韩信、黥布等人,更是直接以《孙子兵法》来指导战争,取得了辉煌的战绩。《孙子兵法》的价值由此可见一斑。

《孙子兵法》的问世,标志着独立的军事理论著作从此诞生,因而在世界军事史上也是一件具有划时代意义的大事。与色诺芬(公元前403~前355年或前354年)的号称古希腊第一部军事理论专著《长征记》、罗马军事理论家弗龙廷(约公元35~约103年)的《谋略例说》、苇格蒂乌斯(4世纪末)的《军事简述》相比,《孙子兵法》不仅成书时间早、学术性强,而且有其独特新颖的思想体系。它几乎涉及了军事学中理论科学的各个门类、各个分支学科。《孙子兵法》以其对战争规律的科学总结和对战略战术所作的精辟论断,受到了众多外国军事家的



清版《孙子兵法》书影

前言

推崇和重视，对世界各国军事学术思想产生了积极的影响。日本著名的古代兵书《甲阳军鉴》、《信玄全集》、《兵法记》、《兵法秘传》等其主要思想都出自于《孙子兵法》。在欧洲，叱咤风云的军事家拿破仑，在戎马倥偬的战阵中，手不释卷地批阅《孙子兵法》。德国著名军事家克劳塞维茨的名著《战争论》继承了《孙子兵法》的许多思想。英国托马斯·菲利普少校主编的《战略基础丛书》把《孙子兵法》排在第一位。

《孙子兵法》不但广为中外军事家学习和运用，更为有趣的是，它还极大地吸引了广大政治家、哲学家、文学家、历史学家的兴趣。《孙子兵法》的思想已渗透到了人们的文化政治生活之中。“知己知彼，百战不殆”成为人们的口头格言。法国电影《蛇》的序言以《孙子兵法》中的话为导语。日本的体育运动直接引用《孙子兵法》中的辞句作口号。日本天皇带头学习《孙子兵法》，为此，海军中将佐藤太郎专门编著了《孙子御进讲录》。中国古代兵书俨然成了取之不尽、用之不竭的百科性的宝库。军事家评《孙子兵法》为“兵学圣典”；政治家评为“外交教科书”、“政治秘诀”；哲学家则评为“人生哲学”。《孙子兵法》以其博大精深的思想内容，已成为人们日常生活的精神指导和成功指南。

更值得一提的是，世界经济学界企业家、商人等也争相研读《孙子兵法》。中国古老的兵书在现代企业管理中大放异彩。日本的几家大公司、大企业规定下属管理人员必须学习《孙子兵法》；一位叫大桥武夫的企业家编著了一本名为《用兵法经营》的书，宣扬如何用兵法经商。他的公司采用这种理论后，效率大大提高，业务飞速发展。世界汽车工业的佼佼者——美国





通用汽车公司的董事局主席罗杰·史密斯运用《孙子兵法》的战略思想管理公司，创造了辉煌的业绩。美国学者乔治在《管理思想史》中推崇《孙子兵法》说：“今日，虽然战车已经过时，武器已经改变，但是，运用《孙子兵法》思想，就不会战败。今日的军事指挥者和现代经理们，仔细研究这本名著，仍将很有价值。”

然而，随着时间的推移，《孙子兵法》原本精彩的语言在今天显得古奥艰深，给读者造成了一定的阅读障碍。影响了人们对其精华的领会和吸收。

为便于读者领悟《孙子兵法》深邃的谋略思想，本书对原书进行了适当的改造，变更了体例。在每篇原作之后，增添了注释、译文、例解。“注释”解释《孙子兵法》中特定的军事术语和消失变迁了的古代词汇，扫除阅读的挡路虎。“译文”由专家撰写，重在对原文的深刻意蕴进行解读，文气贯通。“例解”则精选古代军事家运用《孙子兵法》制胜或与《孙子兵法》智谋深相契合的战例，深度开掘《孙子兵法》中的必胜智慧。

本书精选数百张图片，有反映战争发生地的遗址和当时的地形图；有武器、军需品等文物图片；还有体现将帅智慧的战争示意图等。这些图片再现了决定战争的物质条件及主观因素，深刻揭示《孙子兵法》对战争艺术出神入化的运用，使读者在充满时空场景感的彩色画廊中，领略《孙子兵法》的精要。

以文为经，以图为纬，图文并茂，力求为读者提供一个轻松直观、便于深入阅读的氛围，是本书的追求，不足之处敬请批评指正。

目 录



始计篇

原文 / 注释	10
译文	11
例解	
——越灭吴之战	12
——李渊定鼎关中	16

作战篇

原文 / 注释	22
译文	23
例解	
——襄阳之战·顺昌之战·郾城之战	24
——万历“三大征”之出兵朝鲜	33

谋攻篇

原文 / 注释	38
译文	39
例解	
——晋楚城濮之战	40
——烛之武退秦师	44
——白登之围	46
——靖难之役	48

军形篇

原文 / 注释	50
译文	51
例解	



——田单复齐	52
——秦赵邯郸之战	54
——淝水之战	58
——蒙古窝阔台侵金三峰山之战	60

兵势篇

原文 / 注释	64
译文	65
例解	
——官渡之战	66
——刘裕灭南燕与后秦	72
——李世民灭郑之洛阳、虎牢之战	75

虚实篇

原文 / 注释	78
译文	80
例解	
——齐魏桂陵、马陵之战	82
——成吉思汗西征花剌子模	87
——雅克萨之战	92

军争篇

原文 / 注释	96
译文	97
例解	
——刘秀攻蜀之战	98
——于谦北京保卫战	100
——松锦之战	105



目 录



九变篇

原文 / 注释	112
译文	113
例解	
——晋齐鞍之战	114
——周亚夫平七国之乱	117
——黄天荡之战	120

行军篇

原文 / 注释	122
译文	124
例解	
——关羽水淹七军	126
——东西魏沙苑、渭曲之战	128
——萨尔浒之战	131

地形篇

原文 / 注释	136
译文	138
例解	
——井陉之战	139
——成皋之战	142
——雍丘、睢阳之战	145
——采石之战	150



九地篇

原文 / 注释

154

译文

156

例解

——巨鹿之战

158

——李愬奇袭蔡州

162

——襄樊之战

166

——明宁远保卫战

171

——太平军北伐之战

175

火攻篇

原文 / 注释

186

译文

187

例解

——火烧博望、新野

188

——赤壁之战

193

——火烧连营

198

用间篇

原文 / 注释

202

译文

204

例解

——陈平用间除范增

205

——皇太极用间杀袁崇焕

206



始计篇



原文

孙子曰：兵者，国之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也。

故经之以五事，校之以计而索其情：一曰道，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。道者，令民与上同意也，故可以与之死，可以与之生，而不畏危。天者，阴阳^[1]、寒暑^[2]、时制^[3]也。地者，远近、险易、广狭、死生也。将者，智、信、仁、勇、严^[4]也。法者，曲制^[5]、官道^[6]、主用^[7]也。凡此五者，将莫不闻。知之者胜，不知者不胜。故校之以计而索其情，曰：主孰有道？将孰有能？天地孰得？法令孰行？兵众孰强？士卒孰练？赏罚孰明？吾以此知胜负矣。

将听吾计，用之必胜，留之。将不听吾计，用之必败，去之。

计利以听^[8]，乃为之势，以佐其外。势者，因利而制权也^[9]。

兵者，诡道也。故能而示之不能，用而示之不用，近而示之远，远而示之近，利而诱之，乱而取之，实而备之，强而避之，怒而挠之，卑而骄之，佚而劳之，亲而离之。攻其无备，出其不意。此兵家之胜，不可先传也。

夫未战而庙算^[10]胜者，得算多也^[11]；未战而庙算不胜者，得算少也。多算胜，少算不胜，而况于无算乎^[12]？吾以此观之，胜负见矣。

注释



[1] 阴阳：指昼夜、晴雨等不同的气象变化。

[2] 寒暑：指寒冷、炎热等气温差异。

[3] 时制：指春、夏、秋、冬四季时令的更替。

[4] 智、信、仁、勇、严：智，智谋才能。信，赏罚有信。仁，爱抚士卒。勇，勇敢果断。严，军纪严明。此句是孙子提出的作为优秀将帅所必须具备的五德。

[5] 曲制：有关军队的组织、编制、通讯联络等具体制度。

[6] 官道：指各级将吏的管理制度。

[7] 主用：指各类军需物资的后勤保障制度。主，掌管。用，物资费用。

[8] 计利以听：计利，计谋有利。听，听从、采纳。

[9] 因利而制权也：因，根据、凭依。制，决定、采取之意。权，权变，灵活处置之意。意为根据利害关系采取灵活的对策。

[10] 庙算：古代兴师作战之前，通常要在庙堂里商议谋划，分析战争的利害得失，制定作战方略。这一作战准备程序，就叫做“庙算”。

[11] 得算多也：意为取得胜利的条件充分、众多。算，计数用的筹码。此处引申为取得胜利的条件。

[12] 多算胜，少算不胜，而况于无算乎：胜利条件具备多者可以获胜，反之，则无法取胜，更何况未曾具备任何取胜条件。而况，何况。于，至于。

孙子说：战争是国家的大事，是军民生死安危的主宰，是国家存亡的关键，是不可以不认真考察研究的。

因此，必须审度敌我五个方面的情况，比较双方的谋划，来获得对战争情势的认识。（这五个方面）一是政治，二是天时，三是地利，四是将领，五是法制。所谓政治，就是要让民众认同、拥护君主的意愿，使得他们能够做到死为君而死，生为君而生，而不害怕危险。所谓天时，就是指昼夜晴雨、寒冷酷热、四时节候的变化。所谓地利，就是指征战路途的远近、地势的险峻或平坦、作战区域的宽广或狭窄、地形对于攻守的益处或弊端。将领，就是说将帅要足智多谋，赏罚有信，爱抚部属，勇敢坚毅，军纪严明。所谓法制，就是指军队组织体制的建设，各级将吏的管理，军需物资的掌管。以上五个方面，作为将帅，都不能不充分了解。充分了解了这些情况，就能打胜仗。不了解这些情况，就不能打胜仗。所以要通过双方七种情况的比较，来求得对战争情势的认识：哪一方君主政治清明？哪一方将帅更有才能？哪一方拥有天时地利？哪一方法令能够贯彻执行？哪一方武器精良、士卒众多？哪一方士卒训练有素？哪一方赏罚公正严明？我们根据这一切，就可以判断谁胜谁负。

若能听从我的计谋，用兵打仗就一定胜利，我就留下。假如不能听从我的计谋，用兵打仗就必败无疑，我就离去。

筹划的有利的方略已被采纳，于是就造成一种态势，来辅助对外的军事行动。所谓态势，即依凭有利于自己的原则，灵活机变，掌握战场的主动权。

用兵打仗是一种诡诈之术。能打，却装作不能打；要打，却装作不想打；明明要向近处进攻，却装作要打远处；即将进攻远处，却装作要攻近处；敌人贪利，就用利引诱他；敌人混乱，就乘机攻取他；敌人力量雄厚，就要注意防备他；敌人兵势强盛，就暂时避其锋芒；敌人易怒暴躁，就要折损他的锐气；敌人卑怯，就设法使之骄横；敌人休整得好，就设法使之疲劳；敌人内部团结，就设法离间他。要在敌人没有防备处发起进攻，在敌人意料不到时采取行动。所有这些，是军事家指挥艺术的奥妙，是不能事先呆板规定的。

开战之前就预计能够取胜的，是因为筹划周密，获得胜利的条件充分；开战之前就预计不能取胜的，是因为筹划不周，获得胜利的条件缺乏。筹划周密、条件具备就能取胜，筹划不周、条件缺乏就不能取胜，更何况不作筹划、毫无条件呢？我们依据这些来观察，那么胜负的结果也就很明显了。

例解



越灭吴之战

越灭吴之战是我国古代史上弱国打败强国的一个范例，从许多方面印证了《孙子兵法·始计篇》的合理性与正确性。

吴国和越国是春秋后期在长江下游崛起的两个诸侯国。在此之前，他们在很长一段时期里共同依附楚国，是楚国的盟国。春秋中期，吴国通过兼并战争取得了大量土地，疆域不断扩大，实力不断增强，在大国争霸的局势中逐渐崭露头角，并开始叛楚、攻楚，以求中原争霸。

吴越两国为争夺霸权，在公元前506年至公元前473年的三十多年间发生过多次战争。越国由于力量较为弱小，在吴、楚战事频繁时常常策应楚国，牵制吴国，成为吴之大患。吴国为了在中原争霸中除掉后患，在柏举之战中击败了楚国之后，开始发动对越战争。公元前497年，越王允常去世，其子勾践继位。吴王阖闾乘越国允常之丧，率军攻越。吴越二军在携李（今浙江嘉兴西南）对阵时，越军两次用死士攻击吴军严整的阵势，均未能奏效。最后越王勾践驱使犯了死罪的囚徒列为三行，一起在吴军阵前自杀，使吴军军心涣散。越军乘其不备，突然发起攻击，大败吴军，阖闾受伤而死。

吴王阖闾死后，其子夫差即位。夫差按照其父“必毋忘越”的遗嘱，在伍子胥、伯嚭的辅助下，日夜加紧练兵，准备出兵攻越。越王勾践也重用楚人文种、范蠡，改革政治，增加国力。越王勾践于公元前494年春得到夫差准备攻越的消息后，在准备还不充分、兵力还不够充足的情况下，决定先发制人，出兵攻吴。吴王夫差尽发吴国精兵，迎战越军于夫椒（今江苏苏州西南）。由于吴军实力较强，越军战败。越军损失巨大，最后只剩下五千人，退守会稽山（今浙江绍兴东南）。吴军乘胜追击，把会稽包围得水泄不通。在这生死存亡之关头，勾践采纳了范蠡的建议，决定以屈求生。勾践一面准备死战，一面派文种去向吴王夫差求和，以美女、财宝疏通吴国太宰伯嚭，要他劝说夫差允许越国作为吴的属国存在下去，勾践愿做吴王的臣仆，



吴王夫差矛 春秋



越王勾践剑 春秋



范蠡像

忠心侍奉吴王；不然，勾践将“尽杀其妻子，燔(烧)其宝器，悉五千人触战”。在伯嚭的劝说下，吴王夫差准许议和。吴军撤军回国。

越国战败后，越王勾践将治理国家的大权交给文种，自己和范蠡一道去吴国给夫差当奴仆，越国的王后也做了吴王夫差的女奴。勾践为吴王驾车养马，他的夫人为吴国打扫宫室。他们住在囚室，秽衣恶食，受尽屈辱而从不反抗。由于勾践能卑事吴王，同时又贿赂伯嚭，最后，勾践终于取得了吴王的信任，三年后被释放回国。

越王勾践回国后，首先下了一道“罪己诏”，检讨自己与吴国结仇，使很多百姓在战场上送命的失误。他还亲自去慰问受伤的平民，抚养阵亡者的遗族。他在坐卧的地方悬挂了苦胆，吃饭的时候也要先尝尝苦胆的滋味。他“身自耕作，夫人自织，食不加肉，衣不重采”。

勾践一面苦心励志，一面致力于改革内政，减轻刑罚、赋税，提倡开荒种地。越国在十年中没有向人民征收赋税，百姓每家都有三年的粮食储备。由于勾践实行了一系列

“去民之所恶，补民之不足”的政策，得到越国百姓的衷心拥戴，越国从此中兴。

吴国战胜越国后，领土得到扩张，势力日益强大。夫差也因胜而骄，过高地估计了自己的力量，看不到勾践决心灭吴的意图。他奢侈淫乐，穷兵黩武，急于以武力威胁齐、晋，称霸中原。公元前484年，夫差闻齐景公已死，便决定出兵北上伐齐。吴军击败齐军于艾陵。公元前482年，夫差又约晋定公和各国诸侯于七月七日到黄池(今河南封丘西南)会盟。夫差为了炫耀武力，圆其称霸中原之梦，带去了吴国三万精锐部队，只留下一些老弱的军士同太子一起留守国内。夫差的空国远征，给了越国以可乘之机。越王勾践在吴军刚离国北上时，就想出兵攻吴。范蠡认为时机未到，他分析说：“吴王北会诸侯于黄池，精兵从王，国中空虚，老弱在后，太子留守，兵始出境未远，闻越击其空虚，兵还不难也。”他劝勾践暂缓出兵。数月之后，范蠡估计吴军已到黄池，便同意勾践出兵。勾践调集越军四万九千人，兵分两路，一路由范蠡、后庸率领，由海道入淮河，切断北去吴军的归路；一路由大夫畴无余、讴阳为先锋，勾践亲率主力继后，从吴国南面边境入吴直逼姑苏。

越国在攻打吴国之前，确实做了一番精心的准备。勾践不但在国内对内政进行全面改革，对吴国，他继续实行以退为进的战略，麻痹腐蚀夫差，经常送给夫差优厚的礼物，